

KERTOMUS**Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksestä varainhoitovuodelta 2003 sekä viraston vastaukset**

(2004/C 324/03)

SISÄLLYS

	<i>Kohdat</i>	<i>Sivu</i>
JOHDANTO	1	17
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSKERTOMUS	2—5	17
HUOMAUTUKSET	6—10	17
Taulukot 1—4		18
Viraston vastaukset		22

JOHDANTO

1. Euroopan meriturvallisuusvirasto (jäljempänä "virasto") perustettiin 27 päivänä kesäkuuta 2002 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1406/2002 ⁽¹⁾. Virasto aloitti varsinaisesti toimintansa varainhoitovuonna 2003. Viraston tehtävänä on varmistaa meriturvallisuuden ja alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisen korkea taso, tarjota jäsenvaltioille ja komissiolle tarvittavaa teknistä tukea sekä valvoa yhteisön lainsäädännön soveltamista ja arvioida säännösten tehokkuutta. *Taulukossa 1* esitetään yhteenveto viraston toimivaltuuksista ja tehtävistä viraston toimittamien tietojen perusteella.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIMEN TARKASTUSKERTOMUS

2. Tämä kertomus annetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽²⁾ 185 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

3. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut Euroopan meriturvallisuusviraston tilinpäätöksen 31. joulukuuta 2003 päättyneeltä varainhoitovuodelta. Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1406/2002 19 artiklan 1 kohdan mukaisesti talousarvion toteuttamisesta vastasi viraston pääjohtaja. Hänen vastuualueeseensa kuuluu tilinpäätöksen laatiminen ja esittäminen ⁽³⁾ neuvoston asetuksen (EY) N:o 1406/2002 21 artiklassa tarkoitettujen varainhoitoa koskevien sisäisten säännösten mukaisesti. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastettava nämä tilit Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 248 artiklan nojalla.

4. Tilintarkastustuomioistuin on toimittanut tarkastuksensa tarkastusperiaatteidensa ja -standardiensa mukaisesti. Niissä sovelletaan yleisesti hyväksyttyjä kansainvälisiä tarkastusstandardeja yhteisön näkökulmasta. Tilintarkastustuomioistuin on tarkastanut kirjanpitoaineiston ja soveltanut muita tarpeelliseksi katsomiaan tarkastusmenetelmiä.

5. Tilintarkastustuomioistuin sai tarkastuksen perusteella riittävän varmuuden siitä, että 31. joulukuuta 2003 päättyneen varainhoitovuoden tilinpäätös on luotettava ja tilien perustana olevat toimet ovat kaiken kaikkiaan lailliset ja asianmukaiset. Seuraavat huomautukset eivät aseta kyseenalaiseksi tässä kertomuksessa esitettyä tilintarkastustuomioistuimen kantaa.

HUOMAUTUKSET

6. Varainhoitovuotta 2003 koskevien määrärahojen toteuttamista kuvataan *taulukossa 2* ja viraston varainhoitovuotta 2003 koskevista tulostilistä ja taseesta esitetään yhteenveto *taulukoissa 3* ja 4.

7. Tulojen ja menojen hyväksyjänä toimivalla pääjohtajalla on oikeus allekirjoittaa maksumääräyksiä, mikä on viraston varainhoitoasetuksen 37 artiklan säännösten vastaista.

8. Viraston varainhoitoasetuksen 43 artiklan 1 kohdan e alakohtassa säädetään, että tilinpitäjä hyväksyy sellaiset tulojen ja menojen hyväksyjän määrittelemät järjestelmät, joiden tarkoituksena on tuottaa tai perustella kirjanpilotietoja. Tämä hyväksyntä on vielä laadittava muodollisesti.

9. Viraston olisi tarkastettava järjestelmällisesti toimihenkilöiden palkkojen maksaminen.

10. Tietojärjestelmän valvontaympäristön tarkastus osoitti, että järjestelmää olisi tehostettava viraston toiminnan odotettavissa olevan kasvun vuoksi.

Tilintarkastustuomioistuin on hyväksynyt tämän kertomuksen Luxemburgissa 29. ja 30. syyskuuta 2004 pitämässään kokouksessa.

Tilintarkastustuomioistuimen puolesta
Juan Manuel FABRA VALLÉS
presidentti

⁽¹⁾ EYVL L 201, 31.7.2002, s. 8.

⁽²⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Meriturvallisuusviraston kaikkien tulojen ja menojen lopulliset tilit varainhoitovuodelta 2003 laadittiin 1. maaliskuuta 2004 ja toimitettiin tilintarkastustuomioistuimelle komission asetuksen (EY) N:o 2343/2002 83 artiklan mukaisesti. Tilintarkastustuomioistuin sai nämä tilit 20. syyskuuta 2004. Tilinpäätöksen lyhennetty versio esitetään tämän kertomuksen liitteenä olevissa taulukoissa.

Taulukko 1

Euroopan meriturvallisuusvirasto (väliaikainen toimipaikka Bryssel, tuleva toimipaikka oletettavasti Lissabon)

Perustamisopimuksen mukainen yhteisön toimivaltuuksien ala	(27 päivänä kesäkuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1406/2002)	Viraston toimivaltuudet	Hallinto	Viraston käyttöön asetetut varat vuodelle 2003	Vuonna 2003 toimitetut tuotteet ja palvelut (1)
Tavoitteet	Tehävät	Hallintoneuvosto			
Yhteinen liikennepoliittikka		1 Hallintoneuvosto			
— varmistaa meriturvallisuuden ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisyn korkea, yhdenmukainen ja tehokas taso	— avustaa komissiota yhteisön lainsäädäntöön liittyvässä valmistelutyössä ja täytäntöönpanossa	<i>Kokoonpano</i>			
— tarjota jäsenvaltioille ja komissiolle teknistä ja teollista tukea	— valvoa satamavaltioiden suorittamaan valvontaan liittyvän yhteisön järjestelmän toimintaa, mihin sisältyy myös tarkastuskäynnit jäsenvaltioissa	Yksi edustaja kustakin jäsenvaltiosta, neljä komission edustajaa, neljä komission nimeämää sellaisien alojen ammattilaista, joita asia koskee, mutta joilla ei ole äänioikeutta			
— seurata yhteisön lainsäädännön soveltamista ja arvioida voimassa olevien säännösten tehokkuutta.	— tarjota komissiolle teknistä tukea satamavaltion suorittamassa alusten valvonnassa	<i>Tehävät</i>			
		Vahvistaa talousarvio ja toimintaohjelma,			
		tutkia tukea koskevat jäsenvaltioiden pyynnöt			
		2 Pääjohtaja			
		Hallintoneuvosto nimittää komission ehdotuksesta			
		3 Ulkoinen tarkastus			
		Tilintarkastustuomioistuin			
		4 Vastuuvapauden myöntävä viranomainen			
		Parlamentti neuvoston suosituksesta			

(1) Virasto pystyi aloittamaan toimintansa vasta marraskuussa 2003.

Lähde: Viraston toimitamat tiedot.

Taulukko 2
Euroopan meriturvallisuusvirasto — Talousarvion toteuttaminen varainhoitovuonna 2003

Tulot			Menot					(1 000 euroa)	
Tulojen alkuperä	Varainhoitovuoden lopulliseen talousarvioon kirjatut tulot	Saadut tulot	Määrärahojen kohdentaminen	kirjatut	sidotut	maksetut	siirretyt	peruuntuneet	
Yhteisön tuki	4 500	2 630	I osasto Henkilöstö	1 552	713	647	66	838	
Muut tulot		2	II osasto Hallinto	848	553	238	315	295	
			III osasto Toiminta	230	167	13	155	63	
Yhteensä	4 500	2 632	Yhteensä	2 630	1 434	898	536	1 196	

Huom. Summissa voi olla pyöristämisestä johtuvia eroja.
Lähde: Virastolta saadut tiedot. Taulukoissa annetaan yhteenveto viraston tilinpäätökseen sisällyvistä tiedoista.

Taulukko 3

Euroopan meriturvallisuusvirasto — Tulostili varainhoitovuodelta 2003

(1 000 euroa)

	2003
Tulot	
Yhteisön tuki	2 630
Muut tulot	2
Tulot yhteensä (a)	2 632
Menot	
<i>Henkilöstö — talousarvion I osasto</i>	
Maksut	647
Siirretyt määrärahat	66
<i>Hallinto — talousarvion II osasto</i>	
Maksut	238
Siirretyt määrärahat	315
<i>Toiminta — talousarvion III osasto</i>	
Maksut	13
Siirretyt määrärahat	155
Menot yhteensä (b)	1 434
Varainhoitovuoden saldo (a – b)	1 198

Huom. Summissa voi olla pyöristämisestä johtuvia eroja.

Lähde: Virastolta saadut tiedot.

Taulukko 4

Euroopan meriturvallisuusvirasto — Tase 31. joulukuuta 2003

(1 000 euroa)

Vastaavaa	2003	Vastattavaa	2003
Käyttöomaisuus		Oma pääoma	
Atk-ohjelmistot	11	Oma pääoma	8
Poistot	– 3	Varainhoitovuoden saldo	1 198
<i>Yhteensä</i>	8	<i>Yhteensä</i>	1 206
Lyhytaikaiset saamiset		Lyhytaikaiset velat	
Ennakot henkilöstölle	17	Automaattiset siirrot	536
Muut saamiset	3	Muut velat	29
<i>Yhteensä</i>	20	<i>Yhteensä</i>	566
Rahat ja pankkisaamiset			
Pankkitilit	1 744		
<i>Yhteensä</i>	1 744		
Yhteensä	1 772	Yhteensä	1 772

Huom. Summissa voi olla pyöristämisestä johtuvia eroja.

Lähde: Virastolta saadut tiedot.

VIRASTON VASTAUKSET

7. Tehtävien erottamista ei ole voitu toteuttaa viraston henkilöstöresurssien riittämättömyyden vuoksi. Vuoden 2004 tammikuusta lähtien, kun rekrytoitiin muita toimihenkilöitä, voitiin vahvistaa sisäistä tarkastusta ja erottaa nämä tehtävät toisistaan.

8. Tilintarkastustuomioistuimen huomautusten johdosta tilinpitäjä hyväksyi kirjanpito- ja talousarviojärjestelmät vuoden 2004 maaliskuussa.

9. Komission "Pay Master Office" (PMO) vastaa EMSA:n toimihenkilöiden palkkojen laskemisesta. Koska henkilöstöosaston henkilöstön määrä on kasvanut, palkanmaksun valvontaa on lisätty.

10. Virasto on vahvistanut huomattavasti tietoteknistä henkilöstöään, jonka on määrä kasvaa yhdestä henkilöstä (vuoden 2003 lopussa) viiteen henkilöön (vuoden 2004 lopussa), minkä ansiosta voidaan jakaa tehtäviä ja vastuuta ja siten parantaa tietoteknisen järjestelmän valvontaa.